

Z Á P I S N I C A J E G Y Z Ő K Ö N Y V

*Z mimoriadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva v Novej Vieske
konaného dňa 21-ho septembra 2020, o 19,00 hodine
v budove Obecného úradu*

***Kisújfalu Község Képviselő testületének rendhagyó üléséről, mely 2020. szeptember 21-én
volt megtartva a községi hivatal épületében, 19.00 órai kezdettel.***

Program rokovania:

Az ülés programja:

Program:

1. Otvorenie - **Megnyitó**
2. Schválenie programu zasadnutia - **Az ülés programjának jóváhagyása, módosítása**
3. Vymenovanie zapisovateľa a overovateľov zápisnice - **Jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyv hitelesítők kijelölése**
4. Epidémia/aktuálne opatrenia – **Aktuális járványügyi helyzet, intézkedések**
5. Kompenzácia výpadku príjmov obce - **A község költségvetésének kompenzációja**
6. Aktuálne otázky: – **Aktuális ügyek**
7. Diskusia – **Vita, hozzászólások**
8. Uznesenia – **Határozatok elfogadása**
9. Ukončenie zasadnutia – **Az ülés berekesztése**

Prítomní - Jelenlévők:

Prítomní sa prezentovali podpisom na prezenčnej listine, ktorá sa príkladá k tejto zápisnici. **A résztvevők a mellékelt jelenléti íven aláírásukkal igazolták jelenlétüket.**

R O K O V A N I E – T Á R G Y A L Á S

1. Otvorenie - Megnyitó

Zasadnutie otvorila a viedla starostka obce, privítala prítomných a konštatovala, že z celkového počtu 7 poslancov je prítomných 6, chýba Andrea Mátyusová, obecné zastupiteľstvo je uznášania schopné (prezenčná listina). **Az ülést a polgármester asszony megnyitotta, üdvözölte a jelenlevőket és megállapította, hogy a teljes 7-es létszámú képviselő testületből 6 személy jelen van, hiányzik Mátyus Andrea, a testület döntésképes (lásd jelenléti ív).**

2. Schválenie programu zasadnutia – Az ülés programjának jóváhagyása

Starostka prečítala program rokovania. Poslanci jednohlasne súhlasili s programom. – **A polgármester asszony felolvasta az ülés programját. A képviselő testület tagjai egyhangúan elfogadták azt.**

3. Vymenovanie zapisovateľa a overovateľov zápisnice – Jegyzőkönyvvezető és jegyzőkönyv hitelesítők kinevezése

Za zapisovateľku menovala starosta obce pracovníčku obecného úradu **Georgínu Novák**, za overovateľov boli určení **János Dobai, Mgr. a András Mátyás**. - **A polgármester asszony jegyzőkönyv vezetőnek Novák Georgínát nevezte ki, a jegyzőkönyv hitelesítőinek pedig Mgr. Dobai Jánost és Mátyás Andrást.**

4. Epidémia/aktuálne opatrenia – Aktuális járványügyi helyzet

Pani starostka informovala prítomných, že nakoľko nás zasiahla 2. vlna pandémie, naďalej sa vykonáva dezinfekcia na verejných miestach, informácie o opatreniach sú občanom na verejných budovách dvojjazyčne vyvesené. Obecný úrad zatiaľ neskrátilo otváracie hodiny pre verejnosť, aj ostatné obecné služby prebiehajú normálne. Zvýšenú pozornosť dávame na dezinfekciu v škole, v škôlke a v školskej jedálni. – **A polgármester asszony elmondta, hogy mivel elért bennünket a járvány második hulláma, továbbra is fertőtleníve vannak a nyilvános épületek, helyek, a kétnyelvű információs táblák a megelőzésről a középületeken ki vannak függesztve. A községi hivatal nyitvatartása egyelőre nem változott és a községi szolgáltatások is a megszokott rend szerint működnek. Kiemelt odafigyelést kap az iskola, óvoda és a konyha fertőtlenítése.**

5. Kompenzácia výpadku príjmov obce – A község költségvetésének kompenzációja

Starostka informovala prítomných že nakoľko kvôli pandémie Covid 19 obec prišla o značnú časť svojich príjmov od štátu, teraz máme možnosť tento výpadok kompenzovať formou prijatia bezúročnej pôžičky na základe uznesenia vlády SR – uznesenie č. 56/2020 – **A polgármester asszony tudatta a jelenlévőkkel, hogy mivel a Covid 19 járvány végett nem kis bevételtől esett el a község az állam felől, ezért most lehetőség van ennek a deficitnek a pótlására kamatmentes kölcsön formájában – 57/2020 sz. határozat.**

6. Aktuálne otázky – Aktuális kérdések

- Starostka informovala prítomných, že naša spoluobčanka, Monika Fazekasová ju vyhladala so žiadosťou o prenájom miestnosti. Starostka navrhla izbu na poschodí budovy PO, po spoločnej obhliadke p. Fazekasová s ponúknutým miestom súhlasila. Starostka dala návrh na schválenie uzavretia nájomnej zmluvy – uznesenie č. 58/2020 – **A polgármester asszony elmondta, hogy községünk lakosa, Fazekas Monika megkereste őt kérésével, miszerint helyiséget szeretne a falutól bérelni. A tűzoltó szertár emeleti szobák egyike lett**

felajánlva, a helyszíni szemle után Fazekasné az ajánlatot elfogadta. A polgármester asszony kéri a testület jóváhagyását bérleti szerződés megkötésére – 58/2020 sz. határozat.

-Starostka informovala prítomných, že získanie povolení a vyjadrení k stavbe ČOV prebieha.
– **A polgármester asszony informálta a jelenlévőket, hogy a víztisztító építésének véleményeztetése folyamatban van.**

8. Diskusia – vita, hozzászólások

Do diskusie sa nikto nehlásil. – Nem szólalt fel senki.

9. Uznesenia – határozatok elfogadása

Starostka obce prečítala prítomným návrhy na uznesenia. – **A polgármester asszony felolvasta a jelenlévőknek a határozati javaslatokat.**

N á v r h y n a u z n e s e n i e – Határozati javaslatok:

Uznesenie č. 67/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

žiadosť obce o kompenzáciu výpadku dane z príjmov fyzických osôb kvôli pandémie COVID19 v roku 2020 formou prijatia bezúročnej pôžičky na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020 o poskytovaní bezúročnej návratnej finančnej výpomoci subjektom územnej samosprávy na výkon ich samosprávnych pôsobností.

67/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

Kisújfalu község részére kamatmentes kölcsön kérelmezését a Szlovák Köztársaság Kormányának 494. határozata értelmében a 2020-as évi adókiesés kompenzációjára.

Uznesenie č. 68/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

- A. návrh nájomnej zmluvy obce s pani Monikou Fazekasovou, bytom Nová Vieska 203 , ktorej predmetom je nájom jednej miestnosti na poschodí budovy požiarnej zbrojnice
- B. výšku nájmu mesačne 100,00 EUR.

68/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

- A. a község és Fazekas Monika /Nová Vieska 203/ között létrejött bérleti szerződést, a tűzoltószertár emelétén lévő, 1db helység bérbe adásáról
- B. a havi bérleti díjat 100,00 Euró értékben.

Uznesenie č. 69/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

- A. uzatvorenie partnerskej dohody s obcou Márianosztra v rámci malého projektu Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko č. SKHU/WETA/1901/4.1/225 s názvom Budúcnosť vidieka je naša spoločná budúcnosť/ COMMONFUTURE
- B. spolufinancovanie projektu zo strany obce vo výške 15% z celkových oprávnených výdavkov, maximálne do 4.734,56 EUR
- C. zastupiteľstvo súhlasí so zabezpečením financovania neoprávnených výdavkov, ktoré vzniknú v priebehu realizácie projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa.

69/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

- A. partnerségi megállapodás aláírását Márianosztra községgel az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország Együttműködési Program Kisprojekt Alap SKHU/WETA/1901/4.1/225 sz. „A vidék jövője a mi jövőnk”/COMMONFUTURE megnevezésű projektje értelmében
- B. a projekt önerőből való finanszírozását, ami az elszámolható költségeinek 15%-t teszi ki, maximum 4 734,56 Eur összegben
- C. a projekt céljainak eléréséhez szükséges, a projekten belül nem elszámolható költségek bebiztosítását.

9 B. Schválenie uznesení – Határozatok elfogadása

Hlasovanie - Szavazás:

Uznesenie č. 67/2020:

VARGA Ján	Za - mellette
FODOR Péter	Za - mellette
MÁTYÁSÓVÁ Etela	Za - mellette
DOBAI János, Mgr.	Za - mellette
RICHTER Zoltán	Za - mellette
MÁTYÁS András	Za - mellette

Uznesenie č. 68/2020:

VARGA Ján	Za - mellette
FODOR Péter	Za - mellette
MÁTYÁSÓVÁ Etela	Za - mellette
DOBAI János, Mgr.	Za - mellette
RICHTER Zoltán	Za - mellette
MÁTYÁS András	Za - mellette

Uznesenie č. 69/2020:

VARGA Ján	Za - mellette
FODOR Péter	Za - mellette
MÁTYÁSÓVÁ Etela	Za - mellette
DOBAI János, Mgr.	Za - mellette
RICHTER Zoltán	Za - mellette
MÁTYÁS András	Za - mellette

Uznesenie č. 67/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

žiadosť obce o kompenzáciu výpadku dane z príjmov fyzických osôb kvôli pandémie COVID19 v roku 2020 formou prijatia bezúročnej pôžičky na základe uznesenia vlády Slovenskej republiky č. 494 z 12. augusta 2020 o poskytovaní bezúročnej návratnej finančnej výpomoci subjektom územnej samosprávy na výkon ich samosprávnych pôsobností.

67/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

Kisújfalu község részére kamatmentes kölcsön kérelmezését a Szlovák Köztársaság Kormányának 494. határozata értelmében a 2020-as évi adókiesés kompenzációjára.

Mgr.Valéria Geri

starostka obce

Uznesenie bolo podpísané starostkou
obce dňa 22.09.2020

Uznesenie č. 68/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

- C. návrh nájomnej zmluvy obce s pani Monikou Fazekasovou, bytom Nová Vieska 203 , ktorej predmetom je nájom jednej miestnosti na poschodí budovy požiarnej zbrojnice
- D. výšku nájmu mesačne 100,00 EUR.

68/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

- C. a község és Fazekas Monika /Nová Vieska 203/ között létrejött bérleti szerződést, a tűzoltószertár emelétén lévő, 1db helység bérbe adásáról
- D. a havi bérleti díjat 100,00 Euró értékben.

Mgr.Valéria Geri

starostka obce

Uznesenie bolo podpísané starostkou
obce dňa 22.09.2020

Uznesenie č. 69/2020

Obecné zastupiteľstvo obce Nová Vieska

Schvaľuje

- D. uzatvorenie partnerskej dohody s obcou Márianosztra v rámci malého projektu Interreg V-A Slovenská republika - Maďarsko č. SKHU/WETA/1901/4.1/225 s názvom Budúcnosť vidieka je naša spoločná budúcnosť/ COMMONFUTURE
- E. spolufinancovanie projektu zo strany obce vo výške 15% z celkových oprávnených výdavkov, maximálne do 4.734,56 EUR
- F. zastupiteľstvo súhlasí so zabezpečením financovania neoprávnených výdavkov, ktoré vzniknú v priebehu realizácie projektu a budú nevyhnutné na dosiahnutie jeho cieľa.

69/2020. sz. határozat

Kisújfalu község Képviselő testülete

jóváhagyja

- D. partnerségi megállapodás aláírását Márianosztra községgel az Interreg V-A Szlovákia – Magyarország Együttműködési Program Kisprojekt Alap SKHU/WETA/1901/4.1/225 sz. „A vidék jövője a mi jövőnk”/COMMONFUTURE megnevezésű projektje értelmében
- E. a projekt önerőből való finanszírozását, ami az elszámolható költségeinek 15%-t teszi ki, maximum 4 734,56 Eur összegben
- F. a projekt céljainak eléréséhez szükséges, a projekten belül nem elszámolható költségek bebiztosítását.

Mgr.Valéria Geri

starostka obce

Uznesenie bolo podpísané starostkou
obce dňa 22.09.2020

10. Ukončenie zasadnutia

Týmto bol program zasadnutia obecného zastupiteľstva vyčerpaný a starostka obce poďakovala prítomným za účasť.

10. Az ülés berekesztése

Az képviselő testületi ülés programjának minden pontja teljesítve lett, a polgármester asszony megköszönte a részvételt.

Mgr. Valéria Geri
Starostka obce
NOVÁ VIESKA
Kisújfalu Község polgármestere

Overovatelia / Hitelesítők: János Dobai, Mgr.

.....

András Mátyás

.....